

**IL COLLEGIO DEI  
REVISORI DEI CONTI**

(nominato con provvedimento della Giunta provinciale del 01.07.2014)

**DAS KOLLEGIUM DER  
RECHNUNGSPRÜFER**

(ernannt mit Beschluss der Landesregierung vom 01.07.2014)

**VERBALE NIEDERSCHRIFT**

**Nr. 02/2017**

Il giorno 13 febbraio 2017 il Collegio dei Revisori dei Conti ha svolto una verifica di cassa.

**I VERIFICA DI CASSA:**

Esaminato il giornale di cassa presentato dal Conservatorio, è stato rilevato che il 13.02.2017 risulta un saldo pari ad € 1.301.356,23. Dall'estratto conto (tramite I banking) dell'Istituto cassiere risulta in data odierna una giacenza pari ad € 1.301.356,23.

E' stata accertata la corretta tenuta del Giornale di cassa.

Si riportano di seguito gli importi in entrata ed in uscita rilevati dal giornale di cassa:

Das Kollegium der Rechnungsprüfer hat am 13. Februar 2017 die Kassagebarung überprüft.

**I ÜBERPRÜFUNG DER KASSA:**

Es wird das vom Konservatorium vorgelegte Kassajournal überprüft, wobei zum 13. Februar 2017 ein Saldo von 1.301.356,23 € festgestellt wird. Der Kontoauszug des kassaführenden Bankinstitutes (mittels I-Banking) weist zum heutigen Stichtag einen Kassastand in Höhe von 1.301.356,23 € auf.

Es wird die ordnungsgemäße Führung des Kassajournals festgestellt

Im Folgenden werden die Beträge und Einnahmen und Ausgaben dargelegt:

<b>Fondo di cassa alla data dell' / Kassastand zum 01.01.2016</b>		1.363.465,21 €
<b>Reversali / Einnahmeanordnungen:</b>		
⇒ c/ competenza / laufende Gebarung		10.373,00 €
⇒ c/ residui / Rückstandsgebarung		0,00 €
<b>Totale entrate / Gesamteinnahmen</b>	<i>Rev./Einnahmeanw. Nr. 20</i>	10.373,00 €
		1.373.838,21 €
<b>Mandati / Mandate:</b>		
⇒ c/ competenza / laufende Gebarung		22.678,83 €
⇒ c/ residui / Rückstandsgebarung		49.803,15 €
<b>Totale uscite / Gesamtausgaben</b>	<i>Mand./Zahlungsanw. Nr. 602</i>	72.481,98 €
<b>Fondo di cassa al / Kassaendbestand zum 13.02.2017</b>		<b>1.301.356,23 €</b>

Il saldo desunto dal libro cassa concorda con la comunicazione dell'Istituto cassiere Banca Popolare di Sondrio. Risultano le seguenti operazioni in sospeso:

- mandati n. 88-96 per un importo di € 6.133,90 rimasto da estinguere.
- Reversali n. 19-20 per un importo di € 1.400,00 rimaste da incassare.

Der Saldo des Kassenbuches stimmt mit jenem des kassaführenden Bankinstitutes, der Banca Popolare di Sondrio, überein. Es sind folgende Buchungen in Ausführung:

- Zahlungsaufträge Nr. 88-96 für einen Betrag von 6.133,90 €, die von der Bank noch durchzuführen sind.
- Einnahmeanweisungen Nr. 19-20 für einen Betrag von 1.400,00 €, welche noch zu kassieren sind.

**II VERIFICA REGISTRO MINUTE SPESE:**

L'anticipazione alla collaboratrice amministrativa, signora Lamprecht Rosa, ammonta a € 500,00. L'ultima operazione annotata nel registro è del 13.02.2017; dai movimenti registrati emergono n. 2 reintegri del fondo; le spese sostenute dal 01.01.2017 fino alla data odierna ammontano a € 1.169,58 e la rimanenza è di € 221,91.

**II ÜBERPRÜFUNG DES HANDVERLAGES:**

Der an die Verwaltungsmitarbeiterin, Frau Lamprecht Rosa, gewährte Vorschuss beträgt 500,00 €. Die letzte im Register verzeichnete Bewegung ist mit 13.02.2017 datiert; bisher sind insgesamt 2 Rückzahlungen erfolgt; die im Zeitraum vom 01.01.2017 bis heute verbuchten Aufwände betragen insgesamt 1.169,58 €, während der Kassenrestbestand 221,91 € beträgt.

Le pezze giustificative delle minute spese sono state controllate a campione e sono state riscontrate regolari.

Die Belege zum Nachweis der getätigten Ausgaben sind stichprobenweise geprüft und für ordnungsgemäß befunden worden.

### **III ESAME DELLE SPESE:**

Sono state controllate a campione i seguenti mandati di spesa:

- n. 1161 e 1162 del 17.11.2016, per un importo complessivo di € 139.934,00, riguardanti l'acquisto di un pianoforte grancoda.  
E' stata svolta una procedura negoziata nel rispetto della vigente normativa. La Ditta aggiudicataria è la Passadori Fratelli s.r.l. i cui requisiti aziendali sono stati controllati dal Conservatorio.
- n. 1250 del 20.12.2016, per € 379,30, riguardanti rimborsi-spese per missioni. Nulla da rilevare.

### **III ÜBERPRÜFUNG DER SPESEN:**

Es sind stichprobenartig folgende Zahlungsaufträge überprüft worden:

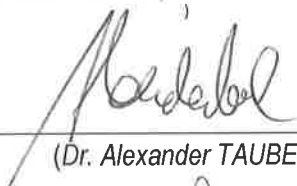
- Nr. 1161 und 1162 vom 17.11.2016, über 139.934,00 €, für den Ankauf eines Konzertflügels;  
Gemäß den geltenden Bestimmungen wurde ein Verhandlungsverfahren durchgeführt. Der Gewinner ist die Gesellschaft Passadori Gebrüder GmbH, deren Voraussetzungen vom Konservatorium geprüft worden sind.
- Nr. 1250 vom 20.12.2016, über 379,30 €, für Außendienstvergütungen. Darüber hinaus ist nichts einzuwenden.

**Redatto, letto e sottoscritto:**

**Abgefasst, gelesen und unterfertigt:**

**I REVISORI DEI CONTI**

**DIE RECHNUNGSPRÜFER**



(Dr. Alexander TAUBER)



(rag. Iole LEPORE)